**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile

Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband

**Band:** 42 (1995)

**Heft:** 11-12

Inhaltsverzeichnis

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 22.10.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Modell der Kathedrale von Lausanne (siehe Seite 21).

Maquette de la cathédrale de Lausanne (voir page 21).

Modella della cattedrale di Losanna (vedi pagina 21).

# IMPRESSUM

42. Jahrgang/42° année/42° annata

Redaktion / Rédaction / Redazione

c/o Schweizerischer Zivilschutzverband Postfach 8272, 3001 Bern Tel. 031 381 36 45, Fax 031 382 21 02

Chefredaktor/Rédacteur en chef/ Redattore capo: Hans Jürg Münger (JM) Redaktor Deutschschweiz: Eduard Reinmann, Littau (rei) Rédacteur Romandie René Mathey, Pully (rm) Redaktionskommission/Commission de rédaction/Commissione di redazione: Therese Isenschmid (Präsidentin/ Présidente/Presidente), Martin Bellin, Moritz Boschung, René Mathey, Hans Jürg Münger, Eduard Reinmann, Hansruedi Spiri

Herausgeber / Editeur / Editore

Schweizerischer Zivilschutzverband Union suisse pour la protection civile Unione svizzera per la protezione civile Zentralpräsident/Président central/ Presidente centrale: Robert Bühler, Ständerat

Layout: Werner Kocher, Vogt-Schild AG

Druck und Versand / Impression et expédition / Stampa e spedizione

Vogt-Schild Medienunternehmen CH-4501 Solothurn, Tel. 065 247 247 Telefax 065 247 335 Vertrieb: Eveline Steiner

Inserate / Annonces / Inserzioni

Vogt-Schild Fachzeitschriften Zuchwilerstrasse 21, Postfach 748 4501 Solothurn, Telefon 065 247 520 Telefax 065 247 513 Anzeigenleitung: Hansruedi Spiri Verkauf: Werner Baumgartner

Suisse romande: PEP, Presse, Edition, Publicité Sàrl., rue du Tir-au-Canon 4 CH-1227 Carouge, tél. 022 301 41 11

fax 022 301 41 51

Abonnement/Abbonamento: Nichtmitglieder (Schweiz)/Non-membres (Suisse)/Non membri (Svizzera) Fr. 49.– (inkl. MwSt/TVA)

Einzelnummer/Numéro individuel/

Numero separato Fr. 7.-Erscheinungsweise/Parution/Pubblicazione zwölfmal jährlich (3 Doppelnummern) 12 numéros par an (3 numéros doubles) 12 numeri all'anno (3 numeri doppi) Beglaubigte Auflage (WEMF): 23 249

Edizione controllata (WEMPF): 23 249 Gedruckt auf chlorfrei

hergestelltem Schweizer Papier

Edition contrôlée (REMP): 23 249

Rücktritt von Ständerat Robert Bühler als Zentralpräsident	(
HERBSTTAGUNG SZSV  Hohe Anforderungen auf allen Stufen	. 8
AUSBILDUNG  Äusseres Zeichen des Aufbruchs beim Zivilschutz	12
AKTUELL FACTS: Hier sind die Facts! Vom Sparen beim Zivilschutz und von ehrlicher Politik	17
Neues aus dem Informationsdienst des BZS	29 32
FRAUEN IM ZIVILSCHUTZ  Erwachsenenbildung hat ihre eigenen Gesetze	34
KANTONE  Aargau, Basel-Land, Basel-Stadt, Luzern, St.Gallen/Appenzell, Thurgau, Ticino, Zürich	36
Attraktive Herbstübung der ZSO Binningen Eine besondere Übung der ZSO Bözberg-Nord Offene Türen in Ostermundigen Kommunale Herbstübung in Suhr Erhebung des Ausrüstungsstandes der Schutzräume ZSO Stein am Rhein	48 49 49 51 51 52 53 54
ZIVILSCHUTZ IM ARBEITSEINSA Die ZSO Belp packt tüchtig an	
ARMEE 95 Armeeteil im	60

SICHERHEIT

Extremismus -

das Risiko unserer Zeit . . . . . . . . . 62

FORUM ......64

### USPC

Le conseiller aux Etats Robert Bühler quitte la présidence centrale de l'USPC ... 7

#### ACTUALITÉ

Economies à la protection civile et politique de sincérité ......18 Au Comptoir, la protection civile fait un tabac  $\dots 21$ 



du p	euple				 	2
		la vér				

### **VOIX SUISSE ROMANDE**

Luito Ioilland	,
Le canton du Valais innove 26	)
Montreux-Veytaux exerce	
sa section d'intervention rapide 27	7

#### OFPC INFO

Edito romand

Les dernières parutions du service d'information de l'OFPC . . . . . . . . . 30

## UFPC INFO

Novità presso il Servizio					
d'informazione dell'UFPC				3	1

## CANTONI

Ticino

